



Kære nordiske Citroën-venner!

Tak for de mange tilmeldinger til årets grænsetræf.



Vi håber, at I og jeres kære biler alle er raske og klarer jer godt i disse mærkelige tider.

Som alle andre følger vi udviklingen via medierne.

Desværre ser det ud til, at restriktionerne for grænsepassage ikke når at ophæves, før træffet finder sted.

Desuden er det fortsat uklart hvornår forbuddet mod "store forsamlinger" ændres eller ophæves.

Også kravene om 2 meters afstand og hygiejneforholdsregler bliver svære at overholde.

Det vil derfor blive svært at gennemføre træffets traditioner med fællesspisning og landskamp.

Vi har – i samråd med Guldager Camping – valgt at *aflyse* dette års Nordiske Grænsetræf.

MEN: vi håber, at I er friske på at ses næste år – samme tid (pinsen 2021: 21.-24. maj) og sted (Guldager Camping, Saltum).

Vi foreslår dermed, at grænsetræffene udskydes, så Sverige er vært i 2022, Finland 2023 og Norge 2024.

Vinkelhilsen fra

*Karen & Dan, Mette & Erling*

Dansk Citroën Klub



Kära nordiska Citroën-vänner! Tack för de många anmälningarna till årets gränsträff. Vi hoppas att ni och era älskade bilar alla är friska och mår bra i dessa konstiga tider.

Som alla andra följer vi utvecklingen genom media. Tyvärr verkar restriktionerna för gränsövergång inte upphöra förrän träffet äger rum. Dessutom är det fortfarande oklart när förbudet mot "stora församlingar" kommer att ändras eller upphävas. Kraven på 2 meters avstånd och hygienåtgärder är också svåra att uppfylla.

Det kommer därför att bli svårt att genomföra traditionerna för mötet med gemensam middag och landstävlingen etc. Vi har - i samråd med Guldager Camping - valt att avlysa årets nordiska gränsträff. MEN: vi hoppas se dig nästa år - samma tid (pingst 2021: 21.-24.maj) och plats (Guldager Camping, Saltum). Vi föreslår därför, att gränsträffen skjuts upp så att Sverige kommer att vara värd 2022, Finland 2023 och Norge 2024.

Vinkelhälsning från

*Karen & Dan, Mette & Erling*

Dansk Citroën Klub



Hyvät pohjoismaiset Citroën-ystävät!

Kiitos ilmoittautumisesta tämän vuoden rajakokoukseen. Toivomme, että kaikki ja rakkaasi ovat terveitä ja pärjäävät hyvin näinä outoina aikoina. Kuten kaikki muutkin, seuraamme kehitystä median kautta. Valitettavasti rajanylitysrajoituksia ei ilmeisesti poisteta ennen osumaa.

Lisäksi on epäselvää, milloin "suurten kokoonpanojen" kieltä muutetaan tai kumotaanko. Kahden metrin etäisyyttä ja hygieniatoimenpiteitä koskevia vaatimuksia on myös vaikea noudattaa. Siksi on vaikeata toteuttaa kokouksen perinteitä yhteisillä ruokailutilaisuuksilla ja kansainvälisillä otteluilla.

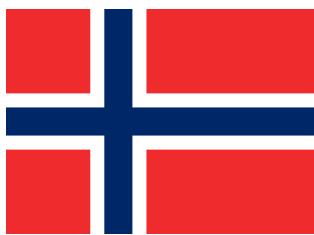
Olemme yhdessä Guldager Campingin kanssa päättäneet peruuttaa tämän vuoden pohjoismaisen rajakokouksen.

MUTTA: toivomme tapaavani sinut ensi vuonna - samaan aikaan (helluntai 2021: 21.-24. Toukokuuta) ja paikkaan (Guldager Camping, Saltum).

Siksi ehdotamme, että rajakokoukset lykätään, jotta Ruotsi isännöi vuotta 2022, Suomi 2023 ja Norja 2024.

Puolesta Dansk Citroën Klub,

*Karen & Dan, Mette & Erling*



Kjære nordiske Citroën-venner!

Takk for de mange påmeldinger til årets grensetreff. Vi håper du og dine kjære Biler er sunne og har det bra i disse rare tider. Som alle andre følger vi utviklingen gjennom media.

Dessverre ser det ikke ut til at begrensningene for grenseovergang blir løftet før treffet. I tillegg er det fortsatt uklart når forbudet mot "store forsamlinger" vil bli endret eller opphevet. Kravene til 2 meters avstand og hygienetiltak er også vanskelige å oppfylle. Det vil derfor være vanskelig å gjennomføre tradisjonene i møtet med felles bespisning og landskamp. Vi har - i samråd med Guldager Camping - valgt å *avlyse* årets nordiske grænsetræf. MEN: vi håper å se deg /dere neste år - samme tid (pinse 2021: 21.-24.maj) og sted (Guldager Camping, Saltum). Glem ikke at melde til hos arrangørerne (ikke berre campingplassen), takk!

Vi foreslår derfor, at grensemøtene blir utsatt, slik at Sverige har vertskap for 2022, Finland 2023 og Norge 2024.

Vinkelhilsen fra *Karen & Dan, Mette & Erling*  
Dansk Citroën Klub

